Form No. 3443-610 Rev A

TORO®

Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Souffleuse à neige de 122 cm (48 po)

Tondeuse GrandStand® Multi Force®

N° de modèle 78598—N° de série 400000000 et suivants

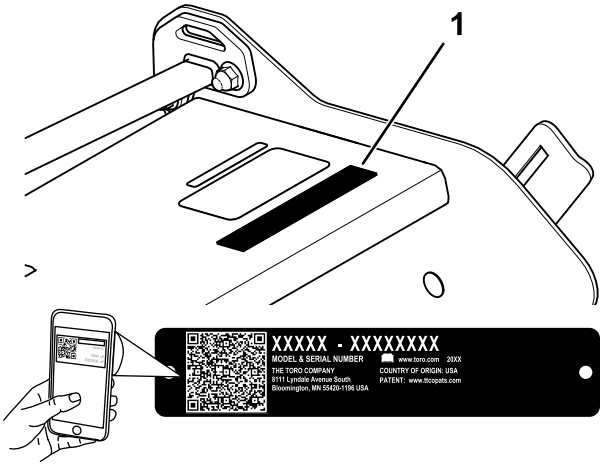
Enregistrez votre produit à www.Toro.com.
Traduction du texte d'origine (FR)

3443-610

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.



g328946

Figure 1

1. Plaque des numéros de modèle et de série

Introduction

Cet accessoire sert à déblayer la neige sur les surfaces revêtues, telles allées et trottoirs, et autres surfaces de circulation des propriétés résidentielles et commerciales. Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Rendez-vous sur www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



g000502

Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque**, pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

© 2020—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Contactez-nous sur www.Toro.com.
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

Table des matières

Sécurité 3
Consignes de sécurité générales 3
Consignes de sécurité concernant les accessoires 4
Autocollants de sécurité et d'instruction 4
Mise en service 5
1 Préparation de la machine 5
2 Retrait du tablier de coupe 5
3 Positionnement des roues pivotantes 6
4 Montage du support de blocage 6
5 Montage de la souffleuse à neige 7
6 Installation du kit de vidange de carter grand débit 9
7 Branchement des flexibles 9
8 Réglage de hauteur de la souffleuse à neige 10
Vue d'ensemble du produit 11
Commandes 12
Utilisation 12
Utilisation de la souffleuse à neige 12
Dégagement des obstructions de la souffleuse à neige 13
Réglage des brise-congères 13
Transport de la machine 13
Prévention du blocage par le gel après utilisation 15
Conseils d'utilisation 15
Entretien 16
Consignes de sécurité pendant l'entretien 16
Réglage des patins 16
Remplacement des bords de déclenchement 17
Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'engrenages de la vis sans fin 17
Contrôle de la courroie 18
Remplacement de la courroie 18
Réglage de la chaîne d'entraînement 19
Remisage 20

Sécurité

Consignes de sécurité générales

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

- Vous devez lire et comprendre le contenu de ce *Manuel de l'utilisateur* avant de démarrer le moteur.
- Portez des vêtements appropriés, y compris des gants, une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants.
- N'approchez pas les mains ou les pieds des composants mobiles de la machine.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont défectueux.
- Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
- N'admettez personne, notamment les enfants, dans le périmètre de travail. N'autorisez pas les enfants à utiliser la machine. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation de la machine, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser la machine.
- Arrêtez la machine, coupez le moteur et enlevez la clé de contact avant d'effectuer un entretien, de faire le plein de carburant ou d'éliminer une obstruction sur la machine.

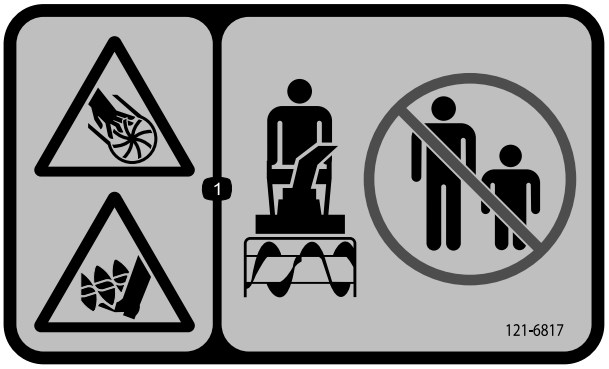
L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité ⚠ et la mention Prudence, Attention ou Danger. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Consignes de sécurité concernant les accessoires

- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillassons, luges, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.
- Coupez le moteur avant de déboucher l'accessoire et faites-le toujours à l'aide d'un bâton.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des endroits qui pourraient subir des dommages matériels.
- Désengagez la vis sans fin lorsque vous ne déblayez pas la neige activement.
- Faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous traversez ou déneigez des routes, trottoirs ou allées de gravier avec la machine. Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.
- Ne surchargez pas l'accessoire en essayant de déblayer la neige trop rapidement.
- N'utilisez jamais la machine à grande vitesse sur un sol glissant.
- N'utilisez pas la machine à une vitesse à laquelle vous pourriez vous blesser et/ou endommager la machine si elle venait à heurter un objet invisible et fixe.
- Élevez l'accessoire pour le transporter.
- Après avoir utilisé l'accessoire, faites-le tourner à vide quelques minutes pour éviter que le collecteur et la turbine ne soient bloqués par le gel.

Autocollants de sécurité et d'instruction

Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal121-6817

121-6817

1. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la turbine et la vis sans fin – n'autorisez personne à s'approcher.



decal121-6847

121-6847

1. Risque de coupure/mutilation des doigts ou des mains par la turbine – ne placez pas la main dans la goulotte; coupez le moteur puis utilisez l'outil pour dégager la goulotte.



decal133-8061

133-8061

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Aucune pièce requise	–	Retrait du tablier de coupe.
3	Aucune pièce requise	–	Positionnement des roues pivotantes.
4	Support de blocage	1	Montage du support de blocage.
5	Souffleuse à neige Bloc de butée Support de câble de goulotte Boulon de carrosserie (3/8 x 1½ po) Boulon de carrosserie (5/16 x 4 po) Écrou (3/8 po) Écrou (5/16 po) Rondelle	1 2 1 2 1 2 1 2	Montage de la souffleuse à neige.
6	Kit de vidange de carter grand débit	1	Installation du kit de vidange de carter grand débit
7	Aucune pièce requise	–	Branchement des flexibles.
8	Aucune pièce requise	–	Réglage de hauteur de la souffleuse à neige.

Montez les équipements suivants (vendus séparément) sur la machine avant d'installer la souffleuse à neige.

- Kit de flottement (option)
- Kit hydraulique grand débit (nécessaire)
- Kit hydraulique bas débit (nécessaire)
- Roues pivotantes pneumatiques (nécessaires)
- Pneus neige (recommandés)
- Kit masses de roues (nécessaire)

Un kit dispositif de blocage de vérin (réf. 137-4106) est disponible pour bloquer le cadre en A en place quand vous le levez pour effectuer un réglage ou un entretien; contactez votre dépositaire Toro autorisé.

Inversez les procédures pour déposer la souffleuse à neige après l'installation.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la PDF, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Élevez le cadre en A et soutenez-le avec des cales ou un dispositif de blocage de vérin.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.

2

Retrait du tablier de coupe

Aucune pièce requise

Procédure

Voir la procédure de retrait du tablier dans le *Manuel de l'utilisateur* de la machine. Conservez les fixations qui maintiennent le support de renfort sur la machine.

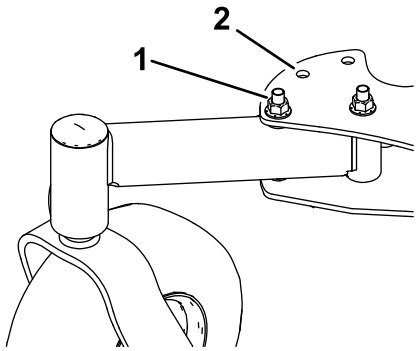
3

Positionnement des roues pivotantes

Aucune pièce requise

Procédure

Retirez l'écrou et le boulon de chaque roue pivotante, transférez la roue pivotante à la position centrale puis remettez l'écrou et le boulon en place (Figure 3). Serrez à un couple de 91 à 113 N·m (67 à 83 pi-lb).



g210119

Figure 3

1. Écrou et boulon
2. Position centrale

4

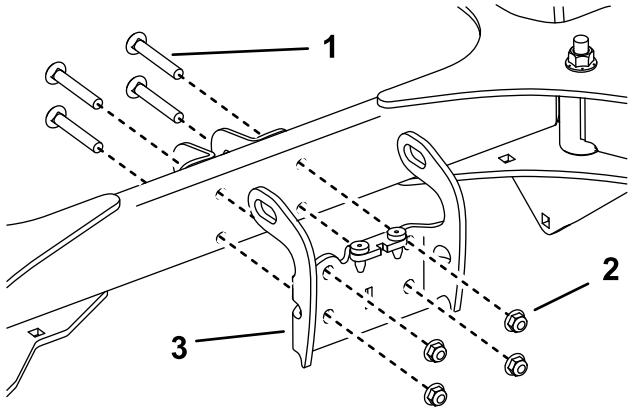
Montage du support de blocage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de blocage

Procédure

1. Retirez les 4 boulons de carrosserie (3/8 x 2½ po), les 4 écrous (3/8 po) et le support de blocage (Figure 4).



g210329

Figure 4

1. Boulon (3/8 x 2½ po)
2. Écrou
3. Support de blocage

2. Utilisez les fixations que vous venez de retirer pour installer le support de blocage de la souffleuse à neige (Figure 5). Serrez à un couple de 37 à 45 N·m (27 à 33 pi-lb).

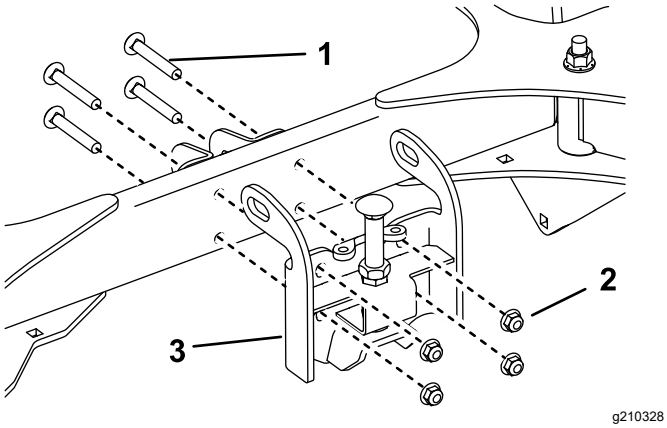


Figure 5

1. Boulon (3/8 x 2½ po)
2. Écrou
3. Support de blocage de souffleuse à neige

5

Montage de la souffleuse à neige

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Souffleuse à neige
2	Bloc de butée
1	Support de câble de goulotte
2	Boulon de carrosserie (3/8 x 1½ po)
1	Boulon de carrosserie (5/16 x 4 po)
2	Écrou (3/8 po)
1	Écrou (5/16 po)
2	Rondelle

Procédure

1. Montez le tube d'accessoire sur le récepteur du cadre d'accessoire. Fixez-la avec la goupille d'attelage et la goupille fendue dans le trou avant du cadre.

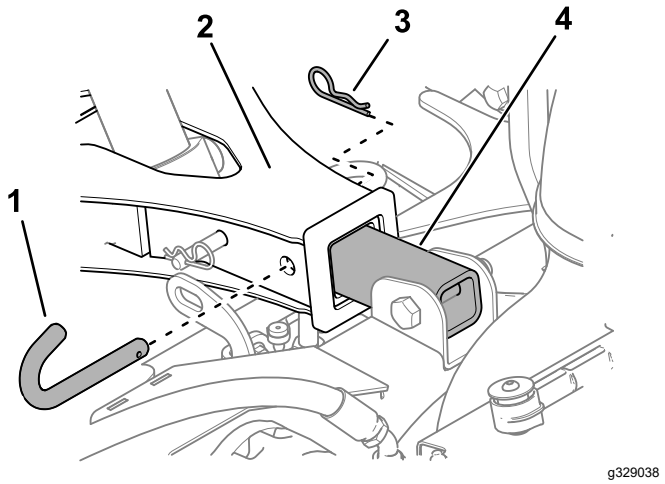


Figure 6

1. Goupille d'attelage
2. Cadre d'accessoire
3. Goupille fendue
4. Tube d'accessoire

2. Montez les 2 blocs de butée.

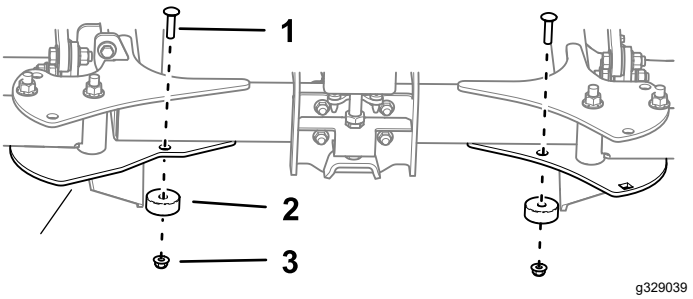


Figure 7

1. Boulon de carrosserie (3/8 x 1½ po) (2)
2. Bloc de butée (2)
3. Écrou (3/8 po) (2)

3. Fixez le renfort sur le cadre à l'aide des fixations que vous avez retirées du support de renfort de la tondeuse et de 2 rondelles.

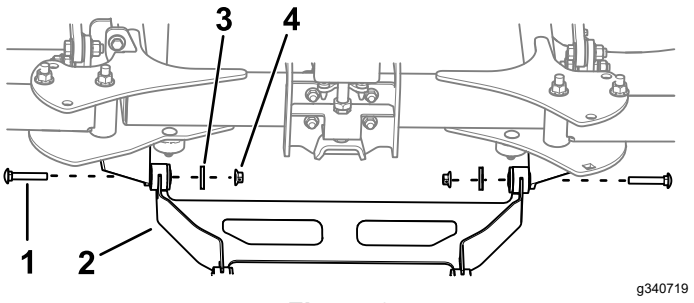


Figure 8

1. Boulon de carrosserie (3/8 x 2¼ po) (2)
2. Renfort
3. Rondelle (2)
4. Écrou (3/8 po) (2)

4. Fixez légèrement le support de câble de la goulotte sur le cadre, près du bras de levage.

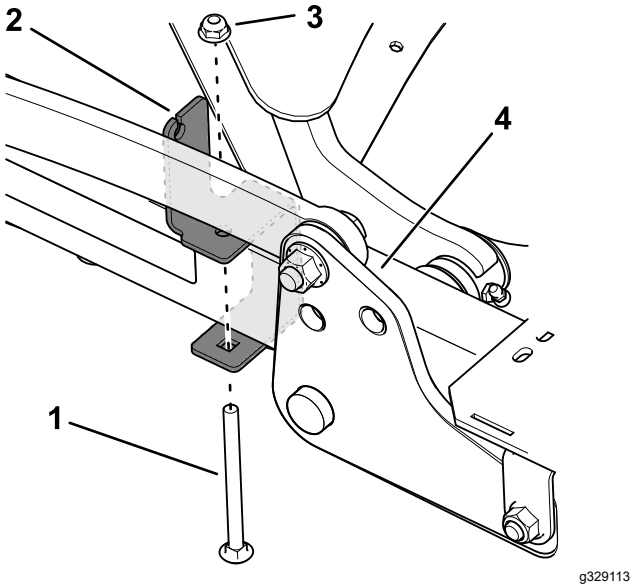


Figure 9

1. Boulon de carrosserie (5/16 x 4 po)
2. Support de câble de goulotte
3. Écrou (5/16 po)
4. Bras de levage

5. Retirez le boulon à épaulement, la rondelle et l'écrou qui fixent la tringlerie au bras de levage. Mettez la rondelle au rebut.

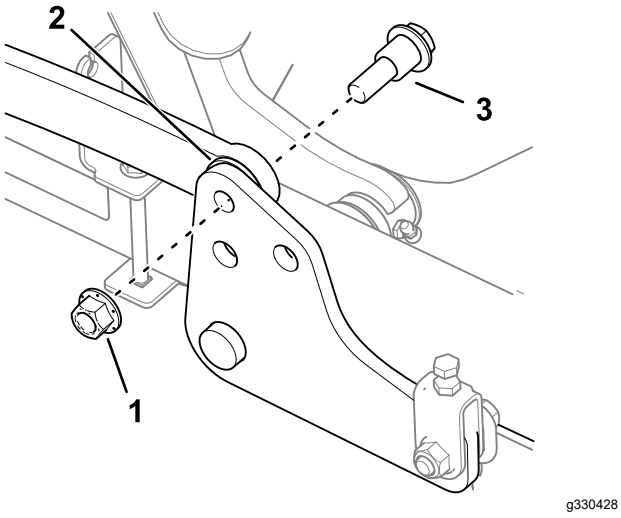


Figure 10

1. Écrou
2. Rondelle
3. Boulon à épaulement

6. Acheminez le câble de la goulotte entre la goulotte et le montant de la goulotte.

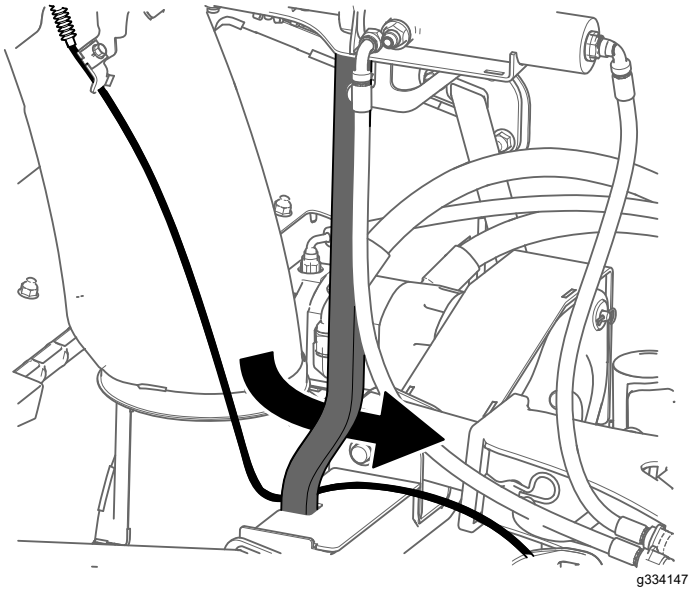


Figure 11

7. Utilisez le boulon à épaulement et l'écrou pour installer le câble de la goulotte sur le bras de levage. Serrez le boulon à un couple de 98 à 119 N·m (72 à 88 pi-lb).

   Remarque: Lorsque vous déposez la souffleuse à neige de la machine, retirez les fixations qui retiennent le câble sur la plaque de câble, comme montré à la Figure 13. Ne déposez pas la plaque de la tringlerie et du bras de levage.

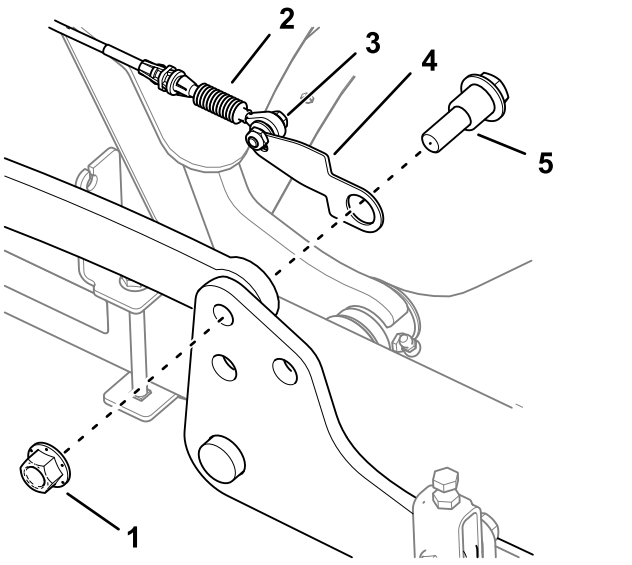
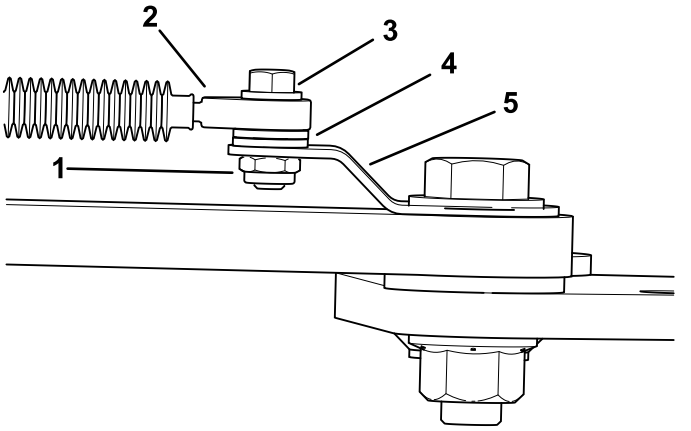


Figure 12

1. Écrou
2. Câble de la goulotte
3. Retirer ces fixations lors de la dépose de la souffleuse à neige
4. Plaque de câble
5. Boulon à épaulement

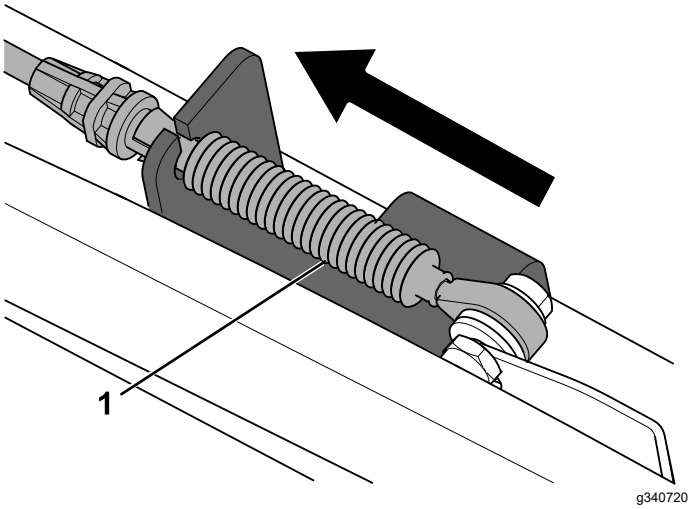


g334747

Figure 13

1. Écrou
2. Câble
3. Boulon à épaulement
4. Rondelle (2)
5. Plaque de câble

8. Fixez le câble dans le support de câble de la goulotte.

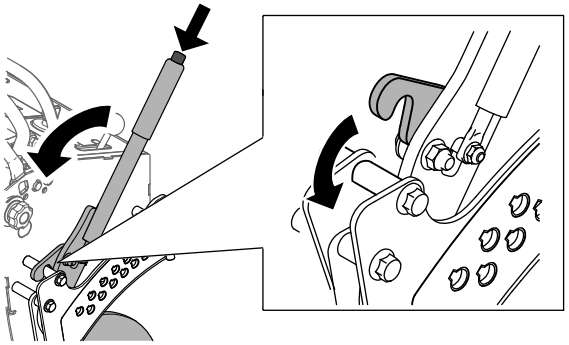


g340720

Figure 14

1. Le câble est tendu quand la hauteur de coupe est en position de transport.

9. Levez le levier de hauteur de coupe et verrouillez-le à la position la plus élevée (transport).



g340768

Figure 15

10. Poussez le support vers l'avant pour tendre le câble (Figure 14).
11. Serrez les fixations du support.

6

Installation du kit de vidange de carter grand débit

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Kit de vidange de carter grand débit

Procédure

Voir les *Instructions d'installation* du kit.

7

Branchement des flexibles

Aucune pièce requise

Procédure

1. Branchez les flexibles du vérin de la souffleuse à neige sur les flexibles du système faible débit.

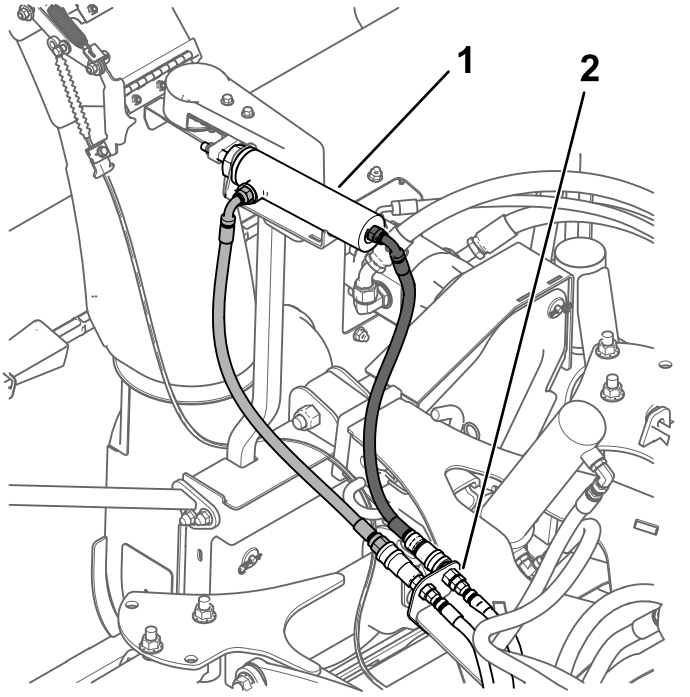


Figure 16

1. Vérin de souffleuse à neige
2. Flexibles du système faible débit

2. Branchez les flexibles de la pompe hydraulique à l'ensemble grand débit.

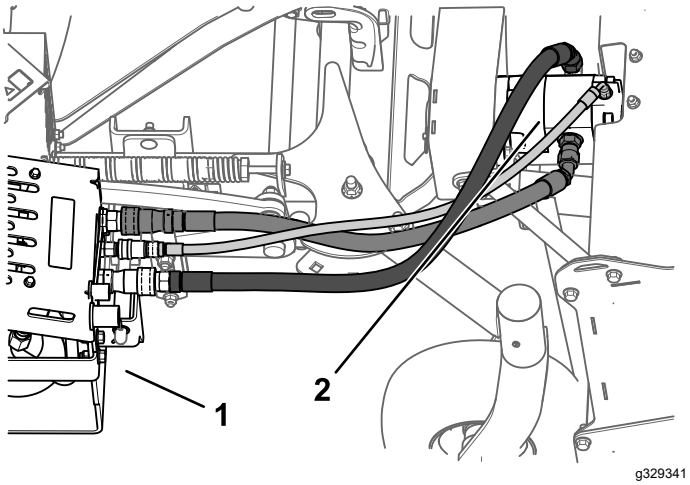


Figure 17

1. Système grand débit
2. Pompe hydraulique

8

Réglage de hauteur de la souffleuse à neige

Aucune pièce requise

Procédure

1. Démarrez la machine et abaissez la souffleuse à neige sur le carton en laissant un petit espace entre le bord de la lame racleuse et le sol.
2. Coupez le moteur et enlevez la clé.
3. Desserrez les écrous qui fixent les deux patins aux côtés de la vis sans fin jusqu'à ce que les patins puissent coulisser aisément vers le haut et vers le bas.

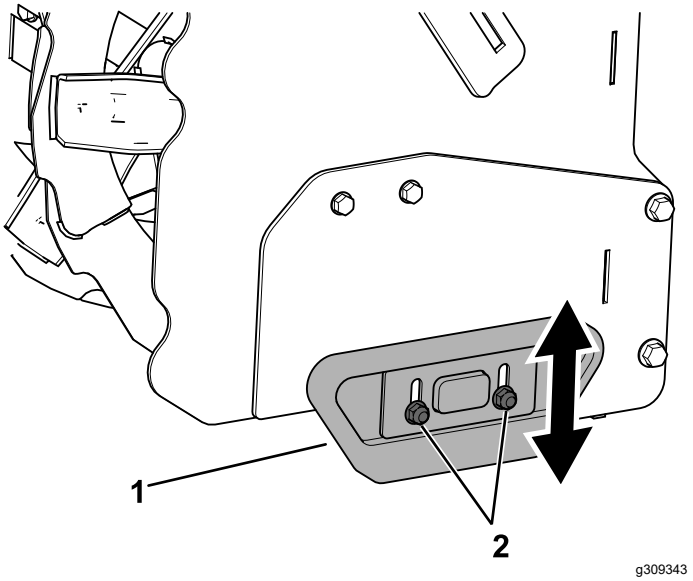


Figure 18

1. Patin
2. Écrou (2)

4. Abaissez les patins jusqu'à ce qu'ils soient de niveau avec le sol.
5. Réglez le boulon d'arrêt comme suit :
   A. Soutenez le cadre en A avec des cales ou un dispositif de blocage de vérin.
   B. Desserrez l'écrou de blocage.

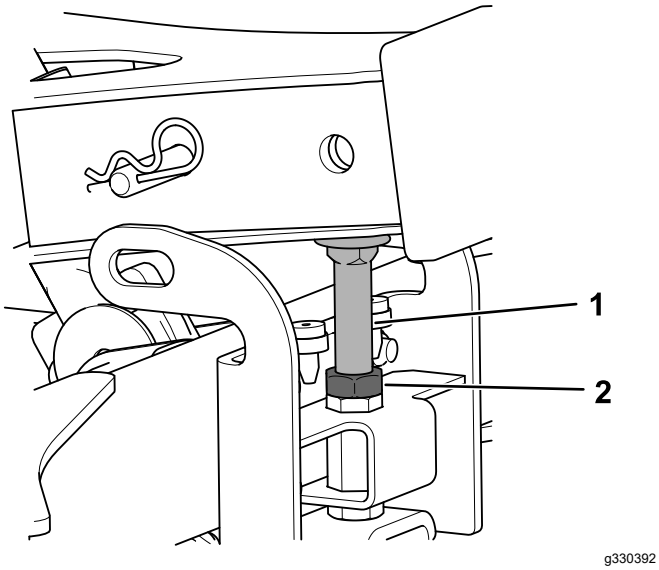


Figure 19

1. Boulon d'arrêt
2. Écrou de blocage

C. Réglez le boulon d'arrêt jusqu'à ce qu'il touche le cadre en A.

Remarque: Cela évite que le système hydraulique n'impose une force sur les patins et réduit l'usure.

D. Resserrez l'écrou de blocage.

Vue d'ensemble du produit

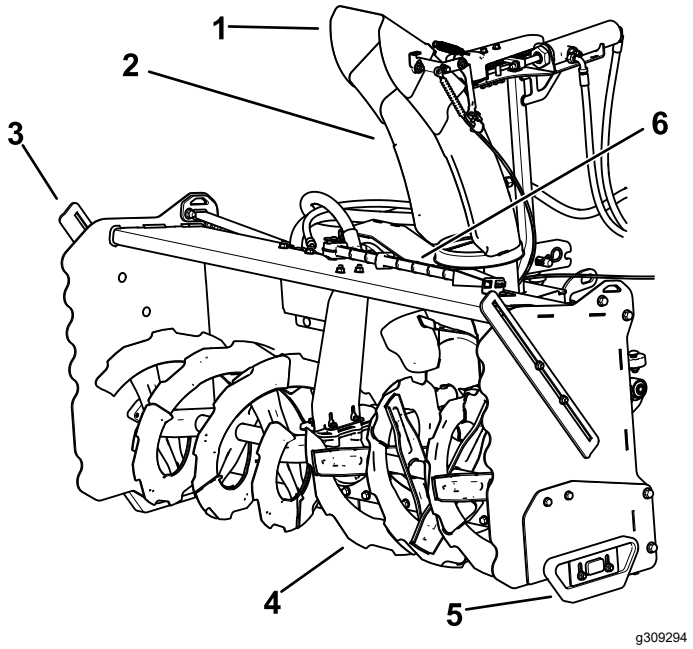


Figure 20

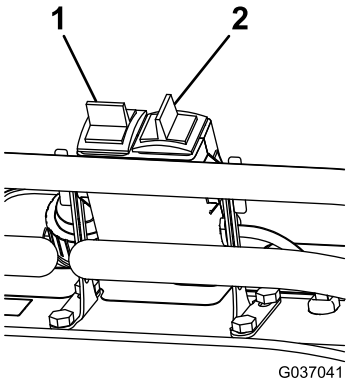
1. Déflecteur de goulotte
2. Goulotte d'éjection
3. Brise-congères (2)
4. Vis sans fin
5. Patin (2)
6. Outil de déneigement

Commandes

Utilisez les interrupteurs du kit hydraulique faible débit (Figure 21) et le levier de hauteur de coupe pour faire fonctionner la souffleuse à neige.

Commutateurs du kit hydraulique bas débit

- Actionnez l'interrupteur gauche vers le haut ou le bas pour élever ou abaisser la souffleuse à neige.
- Actionnez l'interrupteur droit vers la gauche ou la droite pour incliner la goulotte d'éjection.



g037041

Figure 21

1. Levage ou descente de la souffleuse à neige
2. Inclinaison à gauche ou à droite de la goulotte d'éjection

Commande de prise de force (PDF)

Utilisez la commande de prise de force (PDF) pour démarrer et arrêter l'accessoire.

Levier de hauteur de coupe

Utilisez le levier de hauteur de coupe pour élever et abaisser le déflecteur de la souffleuse à neige.

Utilisation

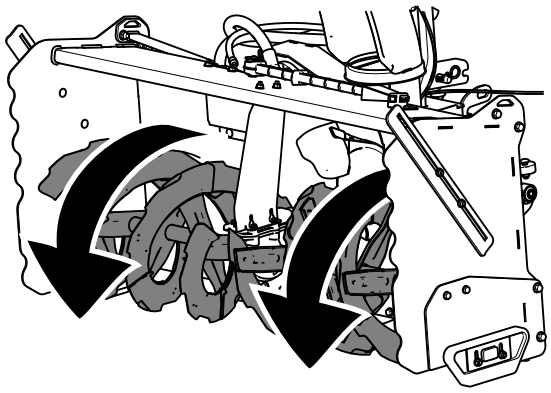
Utilisation de la souffleuse à neige

Important: **Élevez la souffleuse à neige pour la transporter.**

1. Démarrez la machine.
2. Réglez la commande d'accélérateur à mi-course entre les positions HAUT RÉGIME et BAS RÉGIME.

   Remarque: Par temps froid, le moteur du groupe de déplacement peut avoir besoin de temps pour se réchauffer avant d'engager l'accessoire.
3. Engagez la PDF pour démarrer la vis sans fin de la souffleuse à neige.
4. Placez la commande d'accélérateur à la position HAUT RÉGIME avant de déneiger.
5. Désengagez la commande de la PDF ou débloquez les leviers de commande de déplacement pour arrêter la vis sans fin de la souffleuse à neige.

Remarque: La vis sans fin doit tourner dans le sens antihoraire vue du côté gauche de la position d'utilisation (Figure 22). Si la vis sans fin ne tourne pas dans la bonne direction, intervertissez les raccords au bout des flexibles hydrauliques qui sont branchés au kit grand débit.



g330393

Figure 22

Dégagement des obstructions de la souffleuse à neige

⚠ ATTENTION

Si la vis sans fin/turbine fonctionne mais que la neige n'est pas éjectée, la goulotte est peut-être bouchée.

N'utilisez jamais vos mains pour déboucher la goulotte si elle est obstruée. Vous pourriez vous blesser.

Remarque: Si un objet est coincé dans la vis sans fin, inversez le débit hydraulique. Si cela ne permet pas de déloger l'objet, procédez comme suit.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Débranchez les flexibles hydrauliques.
4. Utilisez un bâton pour déboucher la souffleuse à neige.
5. Branchez les flexibles hydrauliques avant de remettre la machine en marche.

Réglage des brise-congères

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Desserrez les 2 écrous sur chacun des brise-congères afin de pouvoir régler ces derniers selon les besoins (Figure 23).
4. Resserrez les écrous.

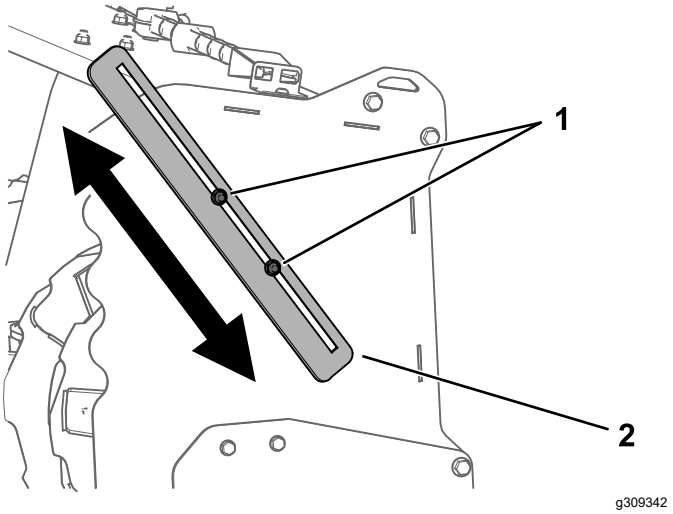


Figure 23

1. Écrou
2. Brise-congères

Transport de la machine

Transportez la machine sur une remorque de poids-lourd ou un camion. Utilisez une rampe d'une seule pièce. Le camion ou la remorque doit être équipé(e) des freins, des éclairages et de la signalisation exigés par la loi. Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Tenez-en compte pour éviter de vous blesser ou de blesser des personnes à proximité. Reportez-vous aux ordonnances locales concernant les exigences d'arrimage et de remorquage.

⚠ ATTENTION

Il est dangereux de conduire sur la voie publique sans clignotants, éclairages, réflecteurs ou panneau « véhicule lent ». Vous risquez de provoquer un accident et de vous blesser.

Ne conduisez pas la machine sur la voie publique.

Choisir une remorque

⚠ ATTENTION

Le chargement de la machine sur une remorque ou un camion augmente le risque de basculement, et donc de blessures graves ou mortelles (Figure 24).

- **Utilisez uniquement une rampe d'une seule pièce; n'utilisez pas de rampes individuelles de chaque côté de la machine.**
- **La rampe doit être au moins 4 fois plus longue que la hauteur de la remorque ou du plateau du camion par rapport au sol.**

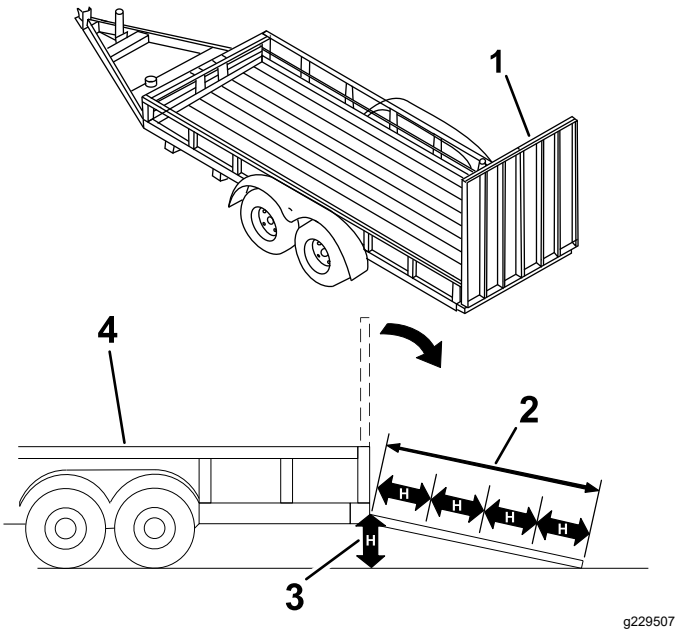


Figure 24

1. Rampe d'une seule pièce en position rangée
2. La rampe est au moins 4 fois plus longue que la hauteur de la remorque ou du plateau du camion par rapport au sol
3. H = hauteur de la remorque ou du plateau du camion par rapport au sol
4. Remorque

Chargement de la machine

⚠ ATTENTION

Le chargement de la machine sur une remorque ou un camion augmente le risque de basculement et donc de blessures graves ou mortelles.

- **Procédez avec la plus grande prudence lorsque vous manœuvrez la machine sur une rampe.**
- **Chargez et déchargez la machine en gardant le côté le plus lourd en haut de la rampe.**
- **Évitez d'accélérer ou de décélérer brutalement lorsque vous conduisez la machine sur une rampe, car vous pourriez en perdre le contrôle ou la renverser.**

1. Si vous utilisez une remorque, attelez-la au véhicule tracteur et attachez les chaînes de sécurité.
2. Le cas échéant, raccordez les freins et connectez l'éclairage de la remorque.
3. Abaissez la rampe (Figure 24).
4. Élevez la plate-forme.

   Important: **Maintenez toujours la plate-forme levée quand vous chargez ou déchargez la machine.**
5. Chargez la machine sur la remorque en gardant le côté le plus lourd en haut de la rampe (Figure 25).
   - Si l'accessoire est installé, chargez la machine en plaçant l'avant en haut de la rampe.
   - Si l'accessoire n'est pas installé, chargez la machine en plaçant l'arrière en haut de la rampe.

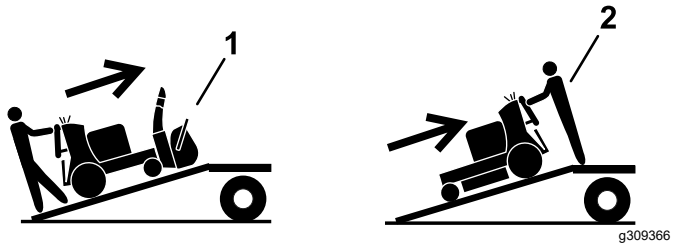


Figure 25

1. Machine avec accessoire – charger la machine avec l'avant en haut de la rampe
2. Machine avec tondeuse seulement ou sans accessoire – charger la machine avec l'arrière en haut de la rampe

6. Coupez le moteur, enlevez la clé et serrez le frein de stationnement.

7. Arrimez la machine près des roues pivotantes avant et du pare-chocs arrière à l'aide de sangles, chaînes, câbles ou cordes (Figure 26). Reportez-vous à la réglementation locale concernant les exigences en matière d'arrimage.

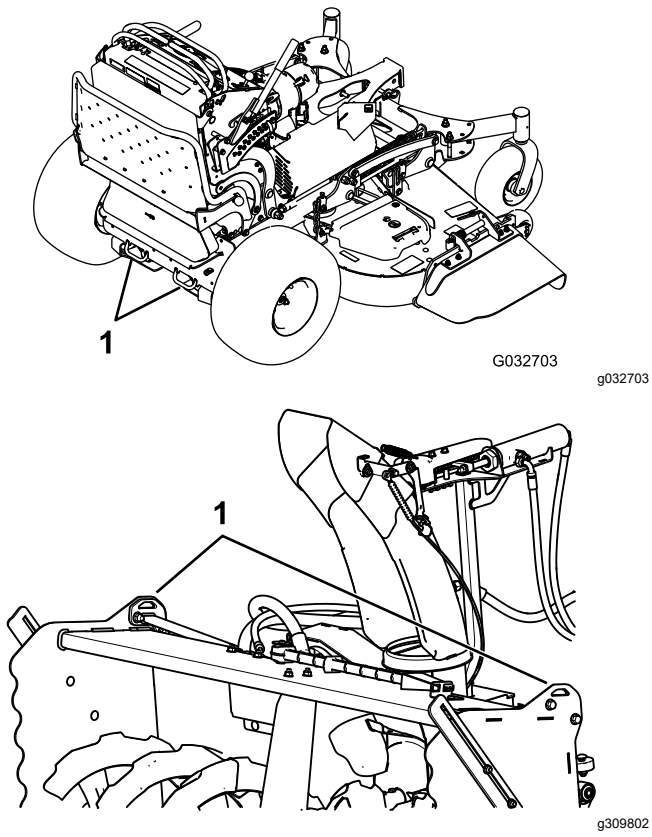


Figure 26

1. Points d'attache

Déchargement de la machine

1. Abaissez la rampe.
2. Déchargez la machine de la remorque en gardant le côté le plus lourd en haut de la rampe (Figure 27).
   - Si l'accessoire est installé, déchargez la machine en plaçant l'avant en haut de la rampe.
   - Si l'accessoire n'est pas installé, déchargez la machine en plaçant l'arrière en haut de la rampe.

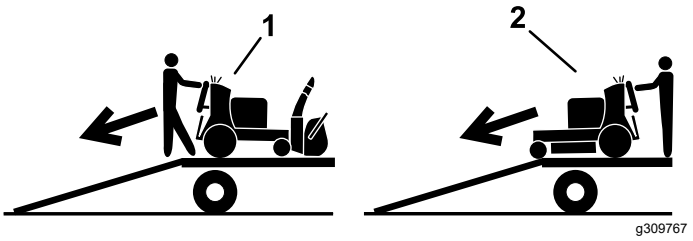


Figure 27

Machines sans accessoire installé

1. Machine avec accessoire – décharger la machine avec l'avant en haut de la rampe
2. Machine sans accessoire – décharger la machine avec l'arrière en haut de la rampe

Prévention du blocage par le gel après utilisation

- Par temps de neige et à basses températures, certaines commandes et pièces mobiles peuvent être bloquées par le gel. **Ne forcez jamais sur les commandes pour les faire fonctionner lorsqu'elles sont gelées.** Si certaines commandes ou pièces sont difficiles à utiliser, mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes. Faites dégeler les pièces bloquées par le gel avant d'utiliser la machine.
- Après utilisation de la machine, laissez tourner le moteur quelques minutes pour éviter que les pièces mobiles ne soient bloquées par le gel. Coupez le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez toute la glace et la neige qui se trouvent sur la machine.

Conseils d'utilisation

- Réglez toujours la commande d'accélérateur sur HAUT RÉGIME pour déblayer la neige.
- Enlevez la neige aussitôt que possible après qu'elle est tombée; le déneigement s'en trouve facilité et d'autant plus efficace.
- Ne surchargez pas la souffleuse à neige en essayant de déblayer trop rapidement.
- Si le moteur ralentit ou si l'avant de la souffleuse se soulève, réduisez la vitesse de marche avant.
- Projetez la neige dans le sens du vent de préférence et empiétez sur chaque passage pour assurer un déblaiement complet. Si les roues patinent, réduisez la vitesse d'avancement.
- Laissez la souffleuse à neige tourner à vide quelques minutes après utilisation pour éviter que les pièces en mouvement ne soient bloquées par le gel.

Entretien

⚠ PRUDENCE

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Coupez le moteur et enlevez la clé du commutateur d'allumage avant d'effectuer un entretien.

Consignes de sécurité pendant l'entretien

Lisez les consignes de sécurité suivantes avant d'effectuer tout entretien sur la machine :

- Avant d'entretenir, de régler ou de nettoyer la machine, coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
- Portez toujours une protection oculaire lors de tout réglage ou toute réparation pour protéger vos yeux des objets pouvant être projetés par la machine.
- Contrôlez fréquemment le serrage de toutes les fixations pour garantir le fonctionnement sûr de la machine.

Réglage des patins

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures—Contrôlez les patins.

Contrôlez les patins pour vérifier que la vis sans fin ne touche pas le sol. Réglez-les selon les besoins pour compenser l'usure.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Desserrez les écrous qui fixent les deux patins aux côtés de la vis sans fin jusqu'à ce que les patins puissent coulisser aisément vers le haut et vers le bas (Figure 28).

   Important: **Soutenez les lames de la vis sans fin au-dessus du sol au moyen des patins.**

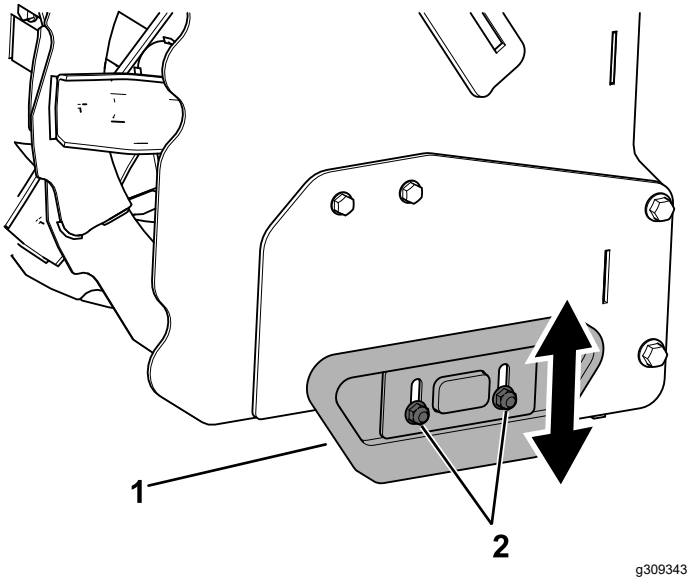


Figure 28

1. Patin
2. Écrou (2)

4. Abaissez les patins jusqu'à ce qu'ils soient de niveau avec le sol.
5. Vérifiez que les bords de déclenchement sont surélevés de 3 mm (1/8 po) et parallèles à une surface plane (Figure 30).

   Remarque: Si le sol est fissuré, inégal ou irrégulier, réglez les patins de manière à élever les bords de déclenchement. Sur le gravier, réglez les patins plus bas pour éviter que la machine ne ramasse des cailloux.
6. Serrez fermement les écrous qui fixent les patins aux côtés de la vis sans fin.

   Remarque: Pour régler rapidement les patins s'ils sont desserrés, soutenez les bords de déclenchement à 3 mm (1/8 po) du sol, puis rapprochez les patins du sol.
7. Réglez le boulon d'arrêt comme suit :

   A. Soutenez le cadre en A avec des cales ou un dispositif de blocage de vérin.

   B. Desserrez l'écrou de blocage.

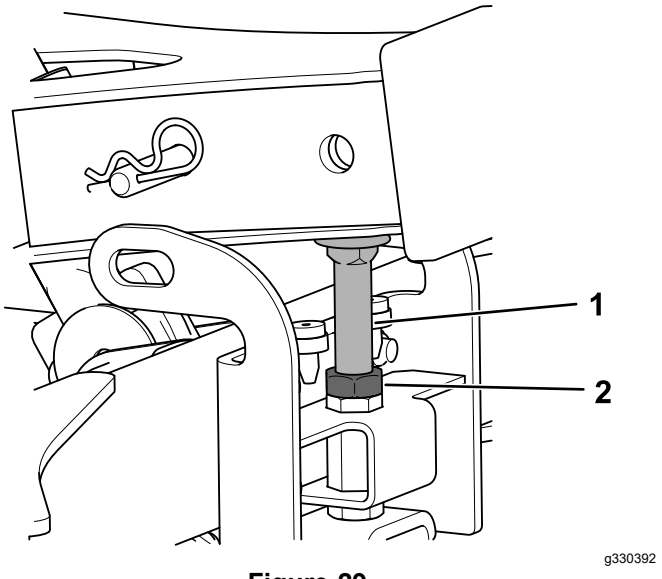


Figure 29

1. Boulon d'arrêt
2. Écrou de blocage

C. Réglez le boulon d'arrêt jusqu'à ce qu'il touche le cadre en A.

Remarque: Cela évite que le système hydraulique n'impose une force sur les patins et réduit l'usure.

Remplacement des bords de déclenchement

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures—Contrôlez les bords de déclenchement.

Remplacez les bords de déclenchement quand ils sont usés.

Remarque: Les conditions d'utilisation ont un impact sur l'usure des bords de déclenchement. L'usure des bords de déclenchement de la souffleuse à neige sera plus rapide sur chaussée sèche que sur de la neige mouillée.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Retirez les boulons et la plaque de maintien.

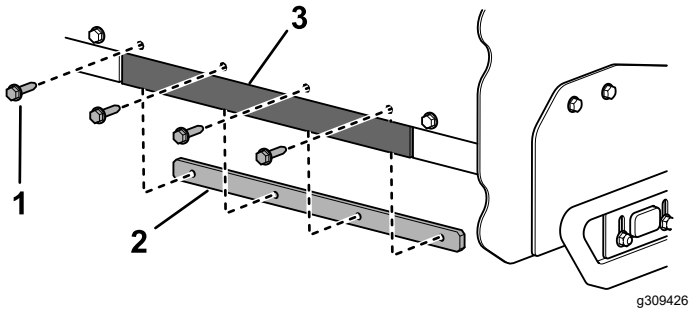


Figure 30

1. Boulon (4)
2. Plaque de maintien
3. Bord de déclenchement

4. Déposez le bord de déclenchement et montez-en un neuf à l'aide de la plaque de maintien et des fixations.

Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'engrenages de la vis sans fin

Périodicité des entretiens: Une fois par an

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Nettoyez la surface autour du bouchon du tuyau et retirez le bouchon du boîtier d'engrenages.

   Remarque: Au besoin, utilisez une pince pour faciliter le retrait du bouchon de tuyau.

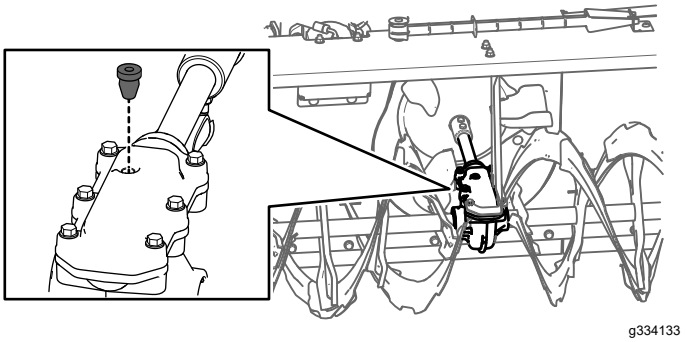


Figure 31

4. Contrôlez le niveau d'huile au moyen d'un dispositif de mesure adéquat, par exemple un serre-câble propre. Le niveau d'huile doit se situer à 3,8 cm (1,5 po) environ sous l'orifice de remplissage.

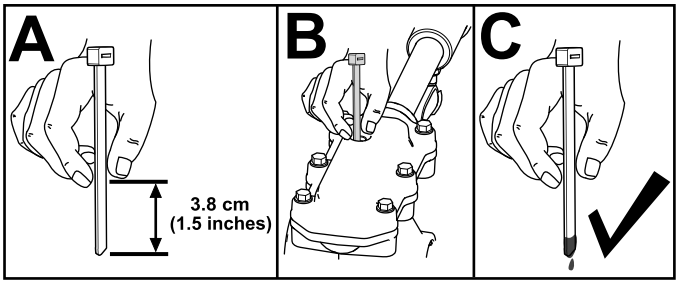


Figure 32

5. Si le niveau est insuffisant, ajoutez de l'huile pour engrenages SAE 85W-140 dans le boîtier d'engrenages, puis vérifiez à nouveau le niveau d'huile.

   Remarque: N'utilisez pas d'huile synthétique.

6. Remettez le bouchon de tuyau dans le boîtier d'engrenages.

Contrôle de la courroie

Périodicité des entretiens: Toutes les 150 heures

Vérifiez l'état de la courroie et remplacez-la si elle est fissurée, si les bords sont effilochés, si elle présente des traces de brûlures, d'usure, de surchauffe ou autres dommages.

La courroie peut montrer les signes d'usure suivants : grincement pendant la rotation, fissures, entailles ou rayures profondes. Remplacez la courroie si vous constatez ce genre de problèmes.

Remplacement de la courroie

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Retirez les 4 goupilles fendues qui fixent le protège-courroie (Figure 33).

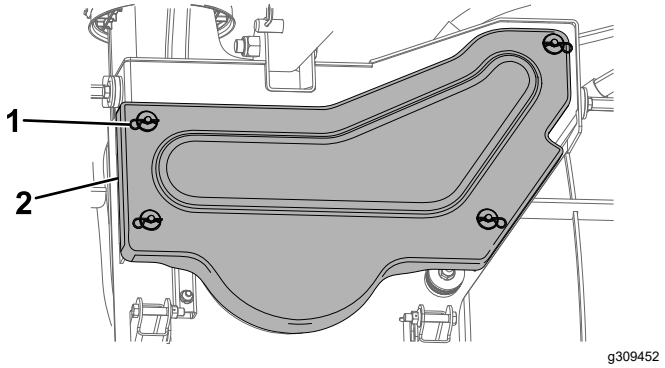


Figure 33

1. Goupille fendue (4)
2. Protège-courroie

4. Déchaussez la courroie des poulies (Figure 34).

⚠ ATTENTION

Le ressort est tendu quand il est en place et peut causer des blessures en se détendant.

Enlevez la courroie avec précaution.

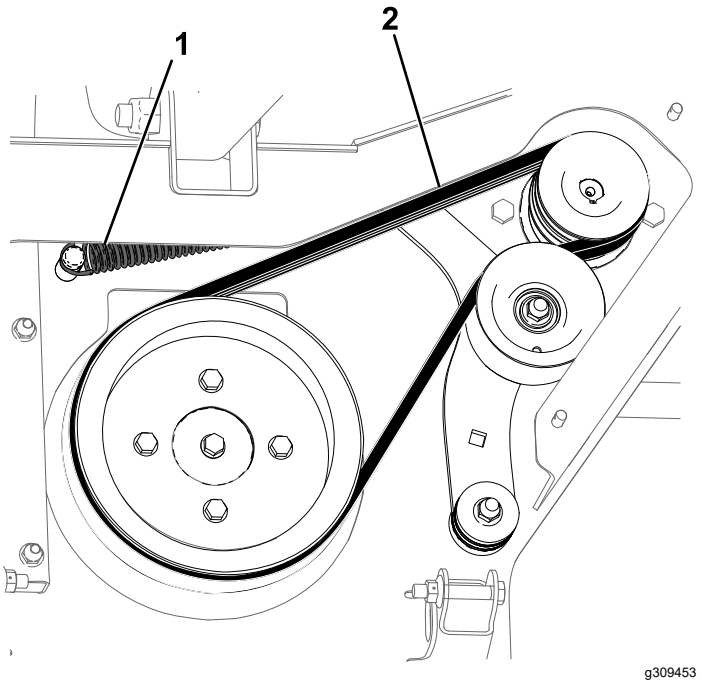


Figure 34

1. Ressort
2. Courroie

5. Chaussez la courroie neuve sur la petite poulie (Figure 34).
6. Faites tourner la grande poulie à la main tout en chaussant la courroie dessus (Figure 34).

   Remarque: La tension sur ressort augmente quand vous faites tourner la courroie sur la poulie.

7. Posez le protège-courroie et fixez-le en place à l'aide des 4 goupilles fendues (Figure 33).

Réglage de la chaîne d'entraînement

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Déposez le couvercle de la chaîne d'entraînement.

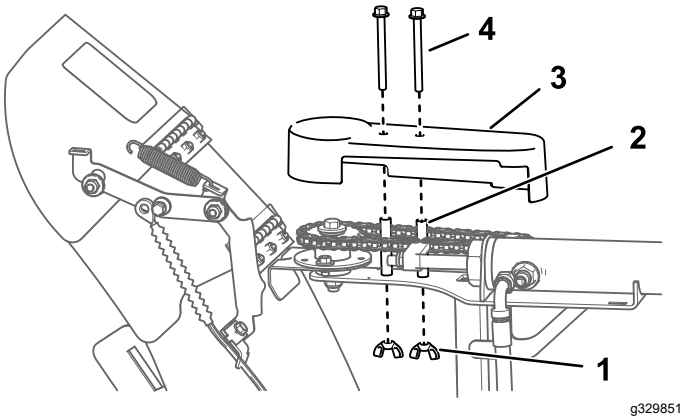


Figure 35

1. Écrou à oreilles (2)
2. Entretoise
3. Capote
4. Boulon (2)

4. Desserrez l'écrou.

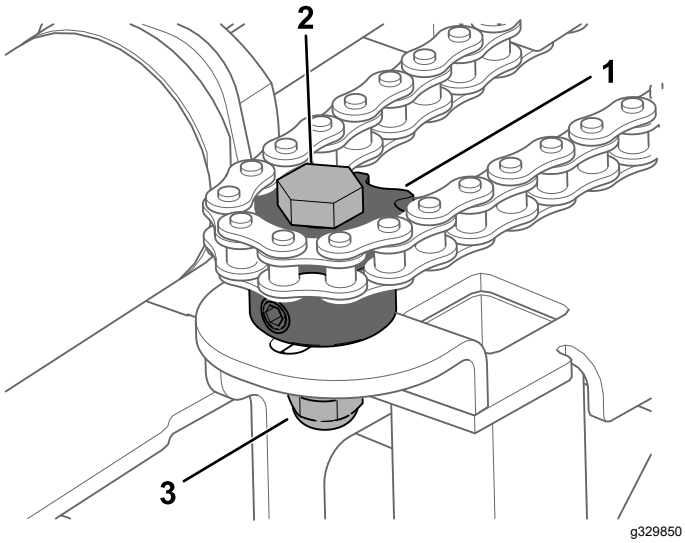


Figure 36

1. Pignon
2. Boulon à épaulement
3. Écrou

5. Avec une clé fermée, vissez l'écrou pour tendre la chaîne, puis serrez le boulon avec une clé à douille.

   Remarque: Vérifiez que la chaîne est tendue mais ne frotte pas.

   Important: **Si vous retirez le boulon à épaulement, enduisez-le de composé antigrippant avant de le mettre en place.**

6. Serrez l'écrou.
7. Posez le couvercle comme montré à la Figure 35.

Remisage

1. Avant un remisage de longue durée, lavez soigneusement l'accessoire avec de l'eau et un détergent doux.
2. Vérifiez l'état de la lame racleuse.
3. Contrôlez et resserrez tous les boulons, écrous et vis. Réparez ou remplacez les pièces endommagées ou usées.
4. Peignez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les dépositaires-réparateurs agréés.
5. Rangez l'accessoire dans un endroit propre et sec, comme un garage ou une remise. Couvrez-le pour le protéger et le garder propre.

Remarques:

Remarques:

Remarques:

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction – www.p65Warnings.ca.gov.

Qu’est-ce que la Proposition 65?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D’autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu’un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous surhttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu’une société a soit (1) évalué l’exposition et conclu qu’elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif »; soit (2) choisi d’émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d’une substance chimique de la liste, sans tenter d’en évaluer l’exposition.

Cette loi s’applique-t-elle partout?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentation, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d’avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu’il ne l’est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu’une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d’utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d’autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait être poursuivie en justice par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc assujettie à d'importantes pénalités.